



SERIE DB/EB  
8.000kg – 16.000kg con centro de carga a 600mm



RHENANIA

2-3

Yale

Yale

Serie DB/EB

## La verdadera solución



Superior manufacturing

Yale es uno de los líderes en la manipulación de materiales y ofrece mucho más que la más completa línea de carretillas. Yale ha realizado cuantiosas inversiones en personal, procesos y medios de producción que permiten llegar hasta los últimos rincones en calidad y fiabilidad...

- **Diseño innovador**
- **Pruebas exhaustiva**
- **Máxima calidad**
- **Componentes avanzados**
- **Fabricación excelente**



Descubrirá que la serie DB-EB de Yale es una categoría en sí misma. De hecho, con componentes de la máxima calidad, la exclusiva cabina con inclinación que facilita el mantenimiento, la mejor visibilidad panorámica del sector, una ergonomía excelente y un confort sin igual, hacen de esta carretilla algo más que una simple "carretilla mejorada" con años de ventaja con respecto a la competencia.

Serie DB/EB

## Durabilidad y fiabilidad

La fiabilidad de los componentes que incorporan los modelos DB/EB de Yale garantiza una resistencia y durabilidad excepcional. Desde los motores Cummins y la transmisión Spicer hasta el eje de tracción Axle Tech, estas carretillas ofrecen niveles de fiabilidad y durabilidad que se suman a un rendimiento y productividad máximo con niveles de mantenimiento reducidos. Cada componente se selecciona en base a su fortaleza, fiabilidad y resistencia al desgaste; por ello, se trata de vehículos que pasan la mayor parte del tiempo donde más se les necesita: en su puesto de trabajo.

El chasis soldado es muy robusto y se ha diseñado para aplicaciones intensivas y exigentes. El grosor de las placas laterales es de 20 mm. El mástil se monta en el chasis y no sobre el eje de tracción.

Las carretillas incorporan de serie un filtro de aire de dos etapas más un filtro interno de seguridad y un prefiltro grande. Existen prefiltros opcionales para aplicaciones intensivas. Todos los prefiltros se montan en posición baja para mejorar la limpieza del aire de admisión y maximizar la visibilidad del operario.

El contrapeso es de una sola pieza y ha sido diseñado para maximizar la limpieza del aire de refrigeración y eliminar la posibilidad de recirculación del aire caliente.

El calor es el peor enemigo de cualquier motor, transmisión o sistema hidráulico. Las carretillas DB/EB de Yale utilizan el radiador "Quad-Cooler" de Modine para protegerse del calor, incluso en las aplicaciones más duras. El conjunto del radiador cuenta con cuatro secciones de refrigeración individuales para el aire de admisión, el refrigerante de motor, el aceite hidráulico y el líquido de la transmisión. El mantenimiento de cada sección puede realizarse independientemente.



Fabricación excelente



La forma del contrapeso y el correspondiente flujo de aire de refrigeración han sido rediseñados

Serie DB/EB

## Ergonomía inteligente

Los operarios prefieren las carretillas Yale. Con una ergonomía sin rival en su categoría, las carretillas DB/EB de Yale ayudan al operario a trabajar eficazmente y a reducir la fatiga. Con la máxima visibilidad, el posicionamiento suave y preciso del mástil, la dirección de bajo esfuerzo y la cabina montada sobre soportes de goma; todo ello facilita el manejo de la carretilla.

El capó bajo y la consola del operario montada en la parte derecha se combinan con el diseño general para lograr el máximo campo visual y ofrecen la mejor visibilidad panorámica de su categoría. La columna de dirección, telescópica e inclinable, mejora aún más la visibilidad y se



ajusta a la posición de conducción preferida por el operario.

Las luces intermitentes situados en la columna de dirección advierten al operario de cualquier anomalía en la operación. De esta forma, el operario no necesita estar pendiente del tablero de instrumentos constantemente. Además, las averías activas de los sistemas supervisados se muestran en el panel LCD.

La consola montada en la parte derecha, incluye los interruptores de las luces, los controles de temperatura y circulación de aire, parabrisas y otros. Todos los mandos están ubicados al alcance del operario.

Tres estribos de perfil bajo y un pasamanos largo garantizan el acceso y la salida seguro de la cabina.

Estribos de perfil bajo y pasamanos largo



Ubicación práctica de los mandos del operario



Acceso sencillo al filtro de aire de la cabina



Serie DB/EB

## Ergonomía inteligente

La cabina cerrada opcional "ERGO Cab" es la más sofisticada del sector: cuenta con dos grandes paneles de vidrio templado, uno delante y otro detrás, resistentes al impacto y que garantizan la máxima visibilidad. Se suministran de serie los limpiaparabrisas intermitentes delantero, trasero y superior. La cabina incorpora también grandes puertas acristaladas con marcos de acero para facilitar el acceso y la salida y mejorar la visibilidad. Las puertas se pueden abrir y cerrar desde el suelo sin dificultad.

La cabina "ERGO Cab" cuenta con luces interiores, opción de lámpara halógena flexible a un lado del asiento, ventilador de circulación interior del aire y retrovisores. Una cubierta desmontable en el techo permite la integración de aparatos de comunicación fácilmente.

La "cabina presurizada" ERGO Cab incluye un filtro de aire fácil de desmontar de mantenimiento sencillo que filtra el aire de entrada y reduce la presencia de partículas contaminantes. Este sistema, unido a la ubicación estratégica

de diez salidas de aire regulables y al sistema opcional de aire acondicionado de gran potencia, filtra el aire y permite al operario dirigirlo hacia donde desee.



Carretilla mostrada con cabina cerrada opcional, pomo de dirección en el volante y asiento tapizado con suspensión de aire total.

Serie DB/EB

## Máxima productividad

El rendimiento y la productividad vienen de serie con todas las carretillas Yale. La serie DB/EB no es una excepción y están creados para responder. El ahorro en costes de producción se debe a la reducción de los gastos de explotación de las carretillas, reducción de la mano de obra, reducción de los periodos de inactividad y horas extraordinarias, además del incremento de la productividad.

Las carretillas DB/EB, diseñadas para trabajar en las condiciones más exigentes en interiores o exteriores, son

especialmente idóneas en el sector maderero, naval, metalúrgico, del hormigón y en entornos de producción.

Los motores diésel Cummins QSB de 6,7 litros, son turboalimentados, poseen refrigeración interna, y cumplen la norma Tier III. Estos motores tienen renombre mundial debido a su durabilidad, fiabilidad, bajo coste de operación y facilidad de servicio.

La transmisión TE-10 Spicer (Off-Highway) cuenta con un sistema de control electrónico que mejora la fiabilidad, reduce la necesidad de mantenimiento y garantiza un rendimiento excepcional. Se trata de una transmisión automática de tres velocidades con cambio de marchas suave, avance lento electrónico y sistema de diagnóstico a bordo. El control electrónico de la transmisión TE-10 ofrece niveles de flexibilidad y adaptación sin precedentes.

Los ejes de tracción Axle Tech (de Rockwell) están dimensionados en relación a la capacidad de la máquina. Para proteger a los componentes de la contaminación, los ejes incorporan engranajes planetarios y un respiradero/filtro.



Varias configuraciones de carretilla



Aceleración ágil y suave

Tanto con los frenos neumáticos de serie o con los frenos de disco en baño de aceite opcionales para aplicaciones intensivas, el rendimiento es excepcional y la duración de los componentes está garantizada.

El sistema hidráulico cuenta con control electrónico, bomba hidráulica de alto rendimiento para picos de demanda, dirección con sensor de carga para mejor control del operario y un refrigerador hidráulico integrado en nuestro exclusivo radiador "Quad Cooler".

Las carretillas de gran capacidad DB/EB de Yale también ofrecen gran variedad de accesorios frontales para el manejo de contenedores grandes, productos metálicos, hormigón pretensado, madera y maquinaria pesada. Se ofrecen varios tipos de tablero, así como mástiles de tres etapas de elevación libre (FFL) para aplicaciones con limitaciones de altura.



Radio de giro pequeño

